

**Zeitschrift:** Zoom : Zeitschrift für Film  
**Herausgeber:** Katholischer Mediendienst ; Evangelischer Mediendienst  
**Band:** 51 (1999)  
**Heft:** 9

## Titelseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# FILM

**ZOOM**

Die Schweizer  
Kinozeitschrift

September 1999  
www.film.ch

SFr. 8.-  
DM 9.- ÖS 70.-

Independent Pictures

**Jude Law:**  
Junger Brite  
mit grossem  
Potenzial

**Erfrischend:**  
der dritte  
«Dogma 95»-  
Streich  
«Mifune»

**Die Filme  
des Monats  
auf einen Blick**

**Im Irrgarten von  
Meister Kubrick**

**Nicole Kidman  
und Tom Cruise in  
«Eyes Wide Shut»**



**Digitalkopien machen aus Kinos ferngesteuerte Abspielstätten**

Publikumspreis, Sundance Filmfestival, USA 1999

Ein Film von **RADU MIHAILEANU**

# TRAIN DEVIE

mit

**MARIE JOSÉ NAT** **CLÉMENT HARARI**

**RUFUS** **AGATHE DE LA FONTAINE**



NOË PRODUCTIONS e RAPHAËL FILMS presentano un film di RADU MIHAILEANU "TRAIN DE VIE" con LIONEL ABELANSKI, RUFUS, CLÉMENT HARARI, MICHEL MÜLLER, AGATHE DE LA FONTAINE, JOHAN LEYSEN, BRUNO ABRARAM, KREMER, con la partecipazione di MARIE JOSÉ NAT e OAD ELMALEH. Primo assistente alla regia OLIVIER JACQUET. Casting PIERRE JACQUES BÉNICHOU. Sceneggiatura CRISTINICULESCU. Costumi YVONICA PEROVICI. Montaggio MONIQUE RYBENICK. Suono PIERRE EXCOFFER. Mixaggio DOMINIQUE DALMASSO. Fotografia YORCOS ARVANITIS (AFC) e LAURENT DAILLARD (AFC). Musica BORAN BREGOVIC. Sceneggiatura e Dialoghi RADU MIHAILEANU. Direttore di produzione TRISTRYN SETAS-BEOANU. Produzione in Romania: CASTEL FILMS. Production associati MICHEL ISRAËL, FRANCIS DE LAVERGNE, ROBERT SWAAB, RENÉ SEEDERS. Prodotto da FREDÉRIQUE DUMAS, MARC BASCHET, GEDOMIR KOLAR, EDDY BORKEN, ERIC DUSSEANT. Regia di RADU MIHAILEANU. Una coproduzione franco-belga-olandese NOË PRODUCTIONS, RAPHAËL FILMS, VIA LE STUDIO CANAL, HUNGRY EYE, LOWLAND PICTURES - RTL TVI in collaborazione con CANAL+, ECRITURE e POLYGRAM AUDIOVISUEL. Con la partecipazione di CANAL+, SOFICA, SOPHNERGIE 3 del CENTRE NATIONAL DE LA CINÉMATOGRAPHIE e del CENTRE DU CINÉMA ET DE L'AUDIOVISUEL DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE DE BELGIQUE. Questo film è stato sostenuto da EURIMAGES.

FILM & CO